

Table des symboles – *Symbols table* – Tabla de símbolos



Symboles / <i>Symbols</i> / Símbolos	Signification / <i>Signification</i> / Significado
REAG	Réactif – Reagent - Reactivo
DIL	Diluant – Diluent - Diluyente
DIL SPE	Diluant spécimen – Specimen Diluent - Diluyente dela muestra
BUF	Tampon – Buffer - Tampón
SOLV	Solvant – Solvent - Solvente
SOLN	Solution – Solution - Solución
STOP	Réactif arrêt – Stop reagent - Reactivo stop
DYE	Solution colorante – Dye Solution - Solución colorante
CLEAN	Solution de lavage – Cleaning Solution - Solución de lavado
PREC	Solution précipitant – Precipitating solution - Solución precipitante
HEM	Solution hémolysante – Haemolysing Solution - Solución para hemolisis
START	Réactif de démarrage – Start reagent – Reactivo para la puesta en marcha
ACID	Réactif acide – Acid Reagent - Reactivo ácido
BASE	Réactif alcalin – Base Reagent - Reactivo alcalino
SAT	Saturant – Saturating reagent - Reactivo saturador
SUBS	Substrat – Substrate - Sustrato
ENZ	Enzyme – Enzym - Enzima
COENZ	Coenzyme – Coenzym - Coenzima
C x n	Concentré n fois – Concentrated n times - Concentrado n veces
STAB	Stabilisant – Stabilizer - Estabilizador
→ mL H ₂ O	A reconstituer avec XXX mL d'eau – Dilute with XXX mL of water - Diluir con XXX mL de agua
→ mL Rn	A reconstituer avec XXX mL Rn – Dilute with XXX mL of Rn - Diluir con XXX mL de Rn
AC 1	Anticorps 1 – Antibody 1 - Anticuerpo 1
AC 2	Anticorps 2 – Antibody 2 - Anticuerpo 2
CAL	Calibrant – Standard - Calibrador

Symboles / <i>Symbols</i> / Símbolos	Signification / <i>Signification</i> / Significado
CONTROL	Contrôle – Control - Control
CONTROL +	Contrôle positif – Positive Control - Control Positivo
CONTROL -	Contrôle négatif – Negative Control - Control Negativo
QSP	Quantité suffisante pour – Quantity sufficient for - Cantidades suficientes para
∅ TEST	Cellules Test – Tests Cells - Células Test
∅ CONTROL	Cellules Contrôle – Control Cells - Células Control
L + CAL / CONTROL	Bas – Low - Bajo
H + CAL / CONTROL	Haut – High - Alto
SH + CAL / CONTROL	Super Haut – Super High - Super alto
	Fabricant – Manufacturer - Fabricante
IVD	Diagnostic in vitro – In vitro Diagnostic - Diagnóstico in vitro
	Date de péremption – Expiry Date - Fecha de caducidad
LOT	Numéro de lot – Batch Number - Número de lote
REF	Référence commerciale – Commercial reference - Referencia comercial
	Risques biologiques – Biological Hazards - Riesgos biológicos
	Attention, avertissements ou précautions particulières ne pouvant figurer sur l'étiquette – Caution, advisements and warnings which cannot be print on the label - Cuidado, precauciones y otras advertencias que non figuran en la etiqueta
	Limites de température – Temperature Limits - Límites de temperatura
	Ne pas réutiliser, usage unique – Single Use - Uso único
	Consulter les précautions d'emploi – See insert - Consultar las instrucciones
	Conservé à l'abri de la lumière – Store away from light – Almacenar protegido de la luz
	Craint l'humidité – Must be kept dry – Sensible a la humedad
	Fragile, manipuler avec soin Fragile, handle with care Frágil, manipular con cuidado